

St. Stanislaus Kostka Parish *the Sanctuary of The Divine Mercy*

May 30, 2021

Solemnity of the Most Holy Trinity

Vol. 50 No. 22



Sunday Mass

5:00 p.m. (Saturday) English

7:00 a.m. English

8:30 a.m. Polish*

10:00 a.m. English*

12:00 p.m. Spanish*

5:30 p.m. Spanish

**live-streamed on Facebook*

Attendance limited to 180 per Mass.

Please check-in online at our
website, www.ststanschurch.org

Daily Mass (Mon-Fri)

7:00 p.m.

Confessions

M, T, Th, Fr

6:00 p.m. — 6:45 p.m.

Adoration

The Church is open 24 hours a day,
7 days a week

The Blessed Sacrament is reposed
during Masses

The Most Holy Trinity is the central mystery of the Catholic Faith. We believe in the oneness of God in whom there are three persons, Father, Son, and Holy Spirit. Each of them equally possesses the fullness of the one and indivisible divine nature. They are distinct by reason of the relations which place them in correspondence to each other.

15th Century Central Panel from High Altar
of Trinity Church, Mosovce, Slovakia
Hungarian National Museum

St. Stanislaus Kostka Parish, *the Sanctuary of The Divine Mercy*

1 block west of the Kennedy Expressway at Division St. exit

Church: 1327 N. Noble St.
Parish Office: 1351 W. Evergreen Ave.
Chicago IL 60642

Telephone: 773-278-2470
Fax: 773-278-9550
Website: www.ststanschurch.org
Follow us on Facebook & Twitter
Listen to "Winds of Change Show"
M-F noon on AM750

Parish School

St. Stanislaus Kostka Academy

(Preschool through 8th grade)

1255 N. Noble St.

Chicago IL 60642

773-278-4560

773-278-9097 (Fax)

www.ststanschicago.org

Faith—Virtue—Valor

Parish Staff Directory

Father Anthony Buś, C.R. Pastor	773-278-2470
Deacon Nicolas Flores	847-527-9785
Deacon Jorge Salinas	815-409-5104
Frank Duarte Operations Director	773-278-2470
Jazmine Juarez Parish Secretary	773-278-2470
Michele Alday-Engelman School Principal	773-278-4560

Meetings and Outreach

Adoration

The Church is open 24 hours a day, 7 days a week
The Blessed Sacrament is reposed during Masses.

Devotion to Precious Blood

Thursdays from 11:00 p.m. to 3:00 a.m.
In the church (English/ Spanish)

Renovación Católica Carismática ***

Thursdays at 7:00 p.m.
In Parish School, 4th floor (Spanish)

Men's Meeting ***

3rd Tuesday of the month 7:00 p.m.
In Rectory meeting room
Contact: Ben Dziedzic 312-200-5703

Providence Soup Kitchen opens

Monday through Friday 11:30-12:30 p.m.

Winds of Change Radio Show

Monday through Friday 12:00 p.m.—1:00 p.m.
Station 750 AM
Father Anthony and other guest hosts
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

*****(will resume when permitted)**

“Man was created for a certain end. This end is to praise, to reverence and to serve the Lord his God and by this means to arrive at eternal salvation. All other beings and objects that surround us on the earth were created for the benefit of man and to be useful to him, as means to his final end; hence, his obligation to use, or to abstain from the use of, these creatures, according as they bring him nearer to that end, or tend to separate him from it.”

—St. Ignatius of Loyola

Ministry Directory

Music Ministry

Josh Lucas music@ststanschurch.org
(organist music director)

Lisa Taus (English choir director) 847-602-6072
music@ststanschurch.org
773-278-2470

Oscar Olivares
(Spanish Mass Choir Director)

Lectors

Beata Wolska 773-450-7301

Religious Education

restorestans@comcast.net

Spanish

Diana Perez 773-577-1888

English

Barb Heyrman 773-270-6701

SPRED

Federico Martinez 773-551-1912

Providence Soup Kitchen

Sr. Darlene 773-870-2435

Development Office

restorestans@comcast.net
Dina Garcia 773-278-2470
Barb Heyrman 773-270-6701

Domestic Violence Outreach

Committee restorestans@comcast.net
Maria Aguilar 773-270-6701

Youth Group

Nkanga Nsa nkangansa@gmail.com
405-315-4182

Volunteer Coordinator

Andy Karwowski 773-865-4486

St. Stan's Cares

Mike Kopec (parish contact) rexxk923@gmail.com
Lynn Tadey (school contact) lynnj2381@gmail.com

Baptism, Marriage, Quinceñera

Main Office 773-278-2470

Questions?

Call the Main Office 773-278-2470

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka, please go to our website at www.StStansChurch.org/join-the-parish.

WELCOME!!

To keep current, sign up to receive emails from
St. Stanislaus Kostka Parish at:

<https://ststanislauskostkaparish.flocknote.com>
or text the word: Kostka to 84576 and complete
the sign-up.

Be sure to add Flocknote to your email settings.

LETTER FROM THE PASTOR
May 30, 2021
Solemnity of the Most Holy Trinity
Revisiting the Solemnity of the Holy Trinity - 2020

Dear Brothers and Sisters in Christ,

St. Paul in his letter to the Corinthians encourages the Christians to greet one another with a *Holy Kiss*. This past year we've been discouraged from such a greeting. No kiss. No handshake. Keep a distance of at least six feet one from another. Wear a mask. Barriers are erected to keep us apart. All these measures are taken to keep us healthy and prevent the spread of the virus, but they are contrary to our nature as social human beings. We adhere to the measures enacted because fear of the virus ignites within us the survival instinct. It's not only concern for our personal survival, but that of others as well.

Nonetheless we recoil at the thought of the isolation so often associated with the pandemic and rightfully so. We are not meant to be alone. As the Church celebrates the Solemnity of the *Holy Trinity* we are reminded that we are social beings because God, who set life into motion, is a social being. God is a communion of three persons, distinct, but one. We are monotheistic, meaning, we believe in one God – not three gods or a multiplicity of gods. This communion of three persons in one God is the glue that holds all creation and all humanity together.

Perhaps during this past year when people often felt vulnerable and lacking control, God seizes the opportunity to bestow grace and fill the void left in the absence of others. True to His nature He shows Himself as calm in the storm – the *Balm of Gilead* – a soothing ointment to alleviate the pain if we allow ourselves this grace.

God in His supreme wisdom uses the crisis to restore in us *Holy Communion* with the *Creator, Redeemer, and Sanctifier*, that is, the *Father, and the Son, and the Holy Spirit*. Without God there is no survival. The rejection of God eventually ends in self-imposed condemnation.

Often in adversity and strife we return to the source of life. We reach for God who we may have forgotten or from whom we've kept ourselves socially distant. He comes to us, as He came to Moses, proclaiming His name, "Lord", and identifying Himself as "*merciful, gracious, slow to anger, and rich in kindness and fidelity.*" We would do well to respond as Moses did. Moses bowed down to the ground in worship and humbly asked the Lord to find favor in him, to come along in the company of God's people who were stiff-necked and in need of pardon from their wickedness and sins. Moses asked God, "*Receive them as your own.*"

We'd be hard-pressed to deny that we are stiff-necked and in need of pardon from our wickedness and sins. Every day we follow the *news* and are disheartened by the immorality, violence, bigotries, hatreds, racism, selfishness, and greed that disrupt our communion as members of the human race. In a paradoxical way the social distancing invoked by the virus has the benefit of bringing us back to the "*Father who so loved the world that He gave His only Son, not to condemn the world, but to save the world.*"

The Holy Spirit emanating from the Father and the Son can restore to our lives and to the life of our society civility because civility is what defines the Triune God. To refuse God, further deteriorates the civility of our society and brings us to the abyss of savagery – "*man's inhumanity to man.*" From the downward spiral into the abyss of human degradation do we have the humility to reach our hand into the hand of God and be pulled out of isolation and away from loneliness, anger, and fear to be restored to right relationship with God, with others, and with ourselves?

How ironic that Christians are called to greet each other with a *Holy Kiss* and yet today we've been called to keep a certain distance one from another. God seizes the opportunity to place Himself in this space which is proper to Himself. Perhaps our greeting, one to another, has been anything but holy. Is it that we could one day see a return to the traditional salutation, "*Praised be Jesus Christ,*" and the response to the greeting, "*Now and forever? Amen?*" Physical health is a very great good, but spiritual health and the salvation of a soul is even better. To this end we must mend our ways, encourage one another, and live in the peace of the *Holy Trinity*.

Glory Be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
As it was in the beginning is now and forever shall be world without end. Amen.
O Mary Conceived without sin, pray for us who have recourse to thee.

In Jesus Christ and the Blessed Virgin Mary,
Fr. Anthony Buś C.R., pastor

CARTA DEL PÁRROCO
30 de mayo 2021
Solemnidad de la Santísima Trinidad

Queridos Hermanos y Hermanas in Cristo,

San Pablo en su carta a los corintios anima a los cristianos a saludarse con un beso sagrado. Este año pasado hemos estado desanimados de tal saludo. No beso. No apretón de manos. Mantenga una distancia de al menos seis pies uno del otro. Use un cubrebocas. Se crean barreras para mantenernos separados. Todas estas medidas se toman para mantenernos saludables y prevenir la propagación del virus, pero son contrarias a nuestra naturaleza como seres humanos sociales. Nos adherimos a las medidas promulgadas porque el miedo al virus enciende dentro de nosotros el instinto de supervivencia. No solo se trata de nuestra supervivencia personal, sino también de la de los demás.

No obstante, retrocedemos ante la idea del aislamiento tan a menudo asociado con la pandemia y con razón. No estamos destinados a estar solos. A medida que la Iglesia celebra la solemnidad de la Santísima Trinidad, se nos recuerda que somos seres sociales porque Dios, que pone la vida en movimiento, es un ser social. Dios es una comunión de tres personas, distintas en una. Esta comunión de tres personas en un solo Dios es el pegamento que mantiene unida a toda la creación y a toda la humanidad.

Tal vez durante este año pasado cuando las personas se sintieron vulnerables y sin control, Dios aprovecha la oportunidad de otorgar gracia y llenar el vacío dejado en ausencia de los otros. Fiel a su naturaleza, se muestra a sí mismo como calmado en la tormenta, el *Bálsamo de Galaad*, un ungüento relajante para aliviar el dolor si nos permitimos esta gracia.

Dios en su sabiduría suprema usa la crisis para restaurar en nosotros la *Sagrada Comunión* con el *Creador, Redentor y Santificador*, es decir, *el Padre, y el Hijo, y el Espíritu Santo*. Sin Dios no hay supervivencia. El rechazo de Dios finalmente termina en una condena autoimpuesta.

A menudo, en la adversidad y la lucha, volvemos a la fuente de la vida. Llegamos a Dios a quien tal vez hemos olvidado o de quien nos hemos mantenido socialmente distantes. Él viene a nosotros, como vino a Moisés, proclamando Su nombre, "*Señor*", e identificándose a sí mismo como "*misericordioso, amable, lento para la ira, rico en bondad y fidelidad*". Haríamos bien en responder como lo hizo Moisés. Moisés se inclinó en el suelo en adoración y humildemente le pidió al Señor que encontrara favor en él, que viniera en compañía de las personas que tenían el cuello rígido y necesitaban perdón por su maldad y sus pecados. Moisés le pidió a Dios: "*Recíbelos como tuyos*".

Nos costaría mucho negar que tenemos el cuello rígido y que necesitamos perdón por nuestra maldad y nuestros pecados. Todos los días seguimos las noticias y nos desanima la inmoralidad, la violencia, el fanatismo, el odio, el racismo, el egoísmo y la codicia que interrumpen nuestra comunión como miembros de la raza humana. De manera paradójica, el distanciamiento social invocado por el virus tiene el beneficio de llevarnos de regreso al "*Padre que amó tanto al mundo que dio a su único Hijo, no para condenar al mundo, sino para salvarlo*".

El Espíritu Santo que emana del Padre y del Hijo puede restaurar nuestra vida y la vida de nuestra civilidad en la sociedad porque la civilidad es lo que define al Dios Trino. Rechazar a Dios deteriora aún más la civilidad de nuestra sociedad y nos lleva al abismo del salvajismo: "*la inhumanidad del hombre hacia el hombre*". Desde la espiral descendente hacia el abismo de la degradación humana, ¿tenemos la humildad de tomarnos de la mano de Dios y ser sacados por El del aislamiento y lejos de la soledad, la ira y el miedo para restaurar la relación correcta con Dios, con los demás, y con nosotros mismos?

Qué irónico que los cristianos estemos llamados a saludarnos con un beso santo y, sin embargo, hoy estamos llamados a mantener un espacio del uno al otro. Dios aprovecha la oportunidad para colocarse en este espacio que es propio para Él. Quizás nuestro saludo mutuo ha sido todo menos santo. ¿Es impensable que algún día podamos ver un regreso al saludo tradicional, "*Alabado sea Jesucristo*", y la respuesta al saludo, "*Ahora y siempre, ¿Amén?*" La salud física es un gran bien, pero la salud espiritual y la salvación del alma es aún mejor. Con este fin, debemos reparar nuestros caminos, alentarnos unos a otros y vivir en la paz de la Santísima Trinidad.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.
Como era en el principio es ahora y para siempre. Amén.
Oh, María concebida sin pecado, ruega por nosotros que recurrimos a ti.

En Jesucristo y la Santísima Virgen María,
P. Anthony Buś C.R., pastor

***Confirmed in the Holy Spirit
St. Stanislaus Kostka Parish
May 23, 2021***



**“All powerful God, Father of Our Lord
Jesus Christ...send your Holy Spirit upon
them to be their Helper and Guide.”**

***Laiza Marie Acevedo
Anthony Joseph Acevedo
Luly Rita Avina
Maria Ambrose Brito
Esmeralda Mary Bucio
Guadalupe Mary Cedeno
Sonimar Katherine Fonseca
Sydney Sofia Bridgid Garcia-Morales
Beatriz Beatrice Gonzalez
Claribel Teresa Guzman
Mateo Francis Heidkamp-Pimental
Jose Lorenzo
Xochitl Catherine Lorenzo
Leilani Philomena Montoya
Gabriel Peter Ibarra
Julian Padilla
Julio George Perez
Leora Michalina Rink
Ivette Jude Rojas
Dyana Bernadette Santoyo
Yasmin Dymphna Santoyo
Isabella Zarai Francis Torres***



OUR PARISH WELCOMES

VERONICA HAZEL PEREZ

***FOR ALL WHO COME TO PRAY IN
SILENT ADORATION***

Please note that the following events will be taking place
in the church.

- May 30 3:00 pm Confirmation
- July 11 2:00 p.m. Confirmation

Mass for Life

First Fridays

7:00 p.m.

St. Stanislaus Kostka Church

1351 W. Evergreen Ave. ~ Chicago

~ Followed by ~
Divine Mercy Chaplet before The Blessed Sacrament
&
Rosary



Our Lady of the Sign - Ark of Mercy
St. Stanislaus Kostka Church

***Adorers of Christ
at the
Ark of Mercy***

***“In a world where there is so much noise, so
much bewilderment, there is a need for
silent adoration of Jesus concealed in the
Host. Be assiduous in the prayer of
adoration and teach it to the faithful. It is a
source of comfort and light, particularly to
those who are suffering.”***

Pope Benedict XVI

We invite you to become an Adorer of
Christ at the Ark of Mercy and make a
commitment of time before the Blessed
Sacrament.

All Adorers are remembered at the Sunday
Masses on the 1st Sunday of the month.
<https://ststanschurch.org/adorers-of-christ-at-the-ark-of-mercy>

An Invitation from Father Anthony

Dear Friends,

As many of you are aware, the principal of St. Stanislaus Kostka Academy is leaving us after five years of overseeing the academic, religious, and moral formation of our students. She has been an effective leader and a joy to work with.

While she will be with us until June 30, I invite you to the 10:00 a.m. Sunday Mass, June 6, the Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ, so we may together prayerfully express our gratitude for Mrs. Alday-Engelman's service to St. Stan's and entrust her future endeavors to Almighty God, entrusting her and her family to the Lord and the Blessed Virgin Mary.

Fr. Anthony Buś, C.R., pastor

St. Stanislaus Kostka Academy



Faith Virtue Valor
Expressway to Excellence

"...the goal of Catholic education itself must be crystal clear. Beloved sons and daughters of the Catholic Church, brothers and sisters in the faith: Catholic education is above all a question of communicating Christ, of helping to form Christ in the lives of others."

—St. Pope John Paul II, 1979

ST. STANISLAUS KOSTKA
ACADEMY

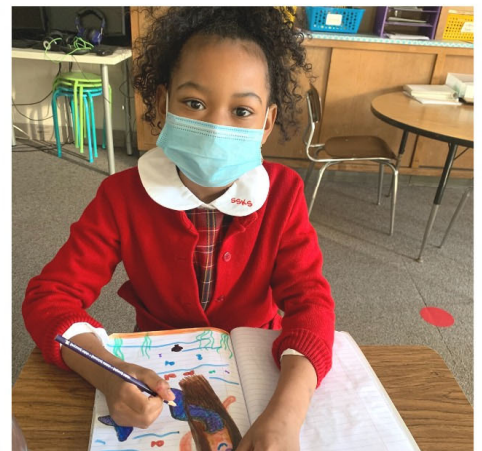
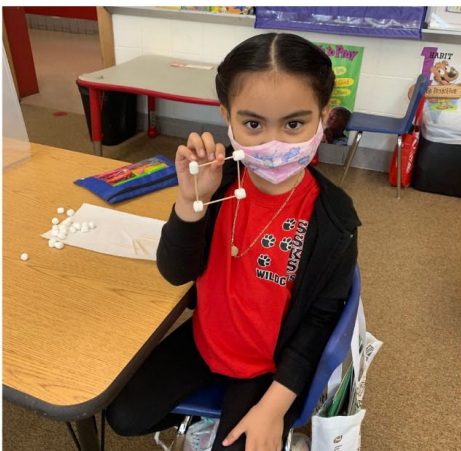


Faith Virtue Valor
Est. 1874

ST. STANISLAUS KOSTKA ACADEMY

*Enrolling Now for the
2021-2022 School Year*

FOR A PRIVATE TOUR OF OUR
PRESCHOOL-8TH GRADE CLASSROOMS
RSVP TO
JEDWARDS@STSTANSCHICAGO.ORG





Sat. May 29 *St. Paul VI, Pope; Blessed Virgin Mary*
5:00 PM Special intention Victor Santiago Jr & Marcella Bessong; followers on Facebook

Sun. May 30 *The Most Holy Trinity*
7:00 AM ✠Zawada, Tucker, Heyrman, Kloefer families
8:30 AM ✠Marianella Netto (1 yr. anniv.)
10:00 AM Special intention Victor Santiago, Jr & Marcella Bessong
12:00 PM ✠Juan Ocampo
5:30 PM Parishioners & Benefactors of the Parish

Mon. May 31 *Visitation of the Blessed Virgin Mary*
7:00 PM ✠Albert & Agnese Schmuttenmaer (100th wedding anniv)

Tues. June 1 *St. Justin, Martyr*
7:00 PM ✠Margaret & Mary Schwab

Wed. June 2 *Ss. Marcellinus & Peter, Martyrs*
7:00 PM ✠Leo Dulanias

Thurs. June 3 *St. Charles Lwanga & Companions, Martyrs*
7:00 PM ✠Leo, Helen, & Sandy Mach

Fri. June 4 *Weekday, First Friday*
7:00 PM ✠Alfonso, Cleto, Luz, Luly, Lucinda Andrade

Sat. June 5 *St. Boniface, Bishop & Martyr, Blessed Virgin Mary*
5:00 PM ✠Gerry Spatz, followers on Facebook, Adorers of Christ at the Ark or Mercy

Sun. June 6 *Most Holy Body & Blood of Christ*
All Masses : Adorers of Christ at the Ark of Mercy
7:00 AM Parishioners & Benefactors of the Parish
8:30 AM ✠Anna Szczepanski
10:00 AM ✠Deceased members of the Maszka & Zychowski families
12:00 PM ✠Sylvia Castellanos
5:30 PM Parishioners & Benefactors of the Parish

**Please note: only 1st intentions listed in the bulletin;
all intentions are remembered in the Mass.**

READINGS FOR THE WEEK MAY 30TH THROUGH JUNE 6TH

Sun: Dt 4:32-34, 39-40; Ps 33:4-6, 9, 18-20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20
Mon: Zep 3:14-18a; Is 12:2-3, 4bcd, 5-6; Lk 1:39-56
Tues: Tb 2:9-14; Ps 112:1-2, 7-9; Mk 12:13-17
Wed: Tb 3:1-11a, 16-17a; Os 25L2-5ab, 6, 7bc, 8-9; Mk 12:18-27
Thurs: Tb 6:10-111 7:1bcde, 9-17, 8:4-9a; Ps 128:1-5; Mk 12:28-34
Fri: Tb 11:5-17; Ps 146: 1b-2m 6c-10; Mk 12:35-37
Sat: Tb 12:1, 5-15, 20; Tb 13L2m 6efghm 7-8; Mk 12:38-44
Sun: Ex 24:3-8; Ps 116: 12-13, 15-18; Heb 9:11-15; Mk 14:12-16, 22-26

**You may find the Readings online at:
uscgb.org/bible/readings or uscgb.org/bible/lecturas**

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends, Facebook Online Prayer Requests, and for:

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Catalino Arroyo; Annette Askounis; Maria Augustyniak; Baby Nora; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buš, C.R.; Kathleen Buš; Armando Camirillo; Cristina Carrasco, Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Berta Escuadra; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudsch; Gene & MaryJo Gaetano; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Christian J. Haywood; Emily Hernández; María del Rosario Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Nick Jurado; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Cecilia Langlo; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marcinowski; Joanne Martin; Raymond Maszka; Marie McClory; Michael McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Sarah Mittler; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; John Olzeski; Antonio Palacio; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Wladyslaw Powaga; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sanchéz; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Angela Schuman; Jackie Schuman; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres; James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Nicholas Yach; Deida Giselle Zalto

We pray for all those affected by COVID-19, for all those who assist in providing services for those in need and relief of suffering around the world.

PRAYERS AFTER FINAL BLESSING

PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

HAIL HOLY QUEEN

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy! Our life, our sweetness, and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve, to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley, of tears. Turn, then, most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us; and after this our exile show unto us the blessed fruit of thy womb Jesus; O clement, O loving, O sweet virgin Mary. Pray for us, O holy Mother of God. That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.

OUR LADY OF THE SIGN, THE ARK OF MERCY,

rush to the aid of your children, awaken Christendom from slumber, render the people of God wholly possessed by Jesus, the Divine Mercy; guide us to seek sanctuary in the Ark of your Immaculate Heart, alive and at one with the Most Holy Trinity, and draw down upon your children a New Pentecost to renew the face of the earth. Amen.

PARISH FINANCES

May 22-23 Sunday Collection

COLECTA DOMINICAL DEL 22-23 DE MAYO

Kolekta Niedzielną 22-23 maja

Sunday Offering / Ofrenda Dominical / Niedziela	\$ 6,568.00
Patrons / Padrinos / Patroni	\$ 505.00
Energy / Servicios / Ofiara na Energię	\$ 190.00
Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii	\$ 84.00
Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu	\$ 90.00
Online/ Donaciones con targeta/Ofiara online	\$ 1,385.10
Total/ Suma/ Razem Zebraliśmy:	\$ 8,822.10

Second Collection

May 30	Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii
June 6	Debt Reduction / Deuda / Zmniejszenie Długu
June 13	Priests' Health & Retirement
June 20	Energy / Servicios / Ofiara na Energię
June 27	Parish Needs / Necesidades / Potrzeby Parafii

Thank you for your support!

¡Gracias por su Donación!

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!

You can now donate to St. Stan's by scanning this QR code. Simply scan this code and you will be given options to donate on our website. Your donation will be recorded just as if you had submitted an envelope with cash or check. If you do not have a QR code scanner on your phone, download a QR Scan App.



Ahora puede donar a St. Stan's escaneando este código QR. Simplemente escanee este código y se le darán opciones para donar en nuestro sitio web. Su donación se registrará como si hubiera enviado un sobre con efectivo o cheque. Si no tiene un escáner de códigos QR en su teléfono, descargue una aplicación QR Scan.

Możesz teraz przekazać darowiznę na rzecz kościoła św. Stanisława Kostki, skanując kod QR. Wystarczy zeskanować kod, a na naszej stronie internetowej będziesz mieć możliwość przekazania darowizny. Twoja darowizna zostanie zarejestrowana tak, jakbyś przesłał kopertę z gotówką lub czekiem. Jeśli nie masz w telefonie skanera kodów QR, pobierz aplikację QR Scan.

Prayer of Entrustment of the United States to the Blessed Virgin Mary

O Most Blessed Virgin Mary, Mother of Mercy, we entrust the United States of America to your loving care. Most Holy Mother, we beseech you to reclaim this land for the glory of your Son. Overwhelmed with the burden of the sins of our nation, we cry to you from the depths of our hearts and seek refuge in your motherly protection. Look down with mercy upon us and touch the hearts of our people.

Open our minds to the great worth of human life and to the responsibilities that accompany human freedom. Free us from the falsehoods that lead to the evil of abortion and threaten the sanctity of family life. Grant that our country the wisdom to proclaim that God's law is the foundation on which this nation was founded, and that He alone is the True Source of our cherished rights to life, liberty, and the pursuit of happiness.

O Merciful Mother, give us the courage to reject the culture of death and the strength to build a new Culture of Life. Amen.

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register with the parish office (773-278-2470)

2021 MASS INTENTION BOOK / LIBRO DE INTENCIONES

The 2021 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00. You may reserve a Mass intention online (ststanschurch.org) or contact the rectory (773-278-2470). El libro de intenciones del 2021 ya está abierto. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks!

SANCTUARY LAMP

You may light the Sanctuary Lamp for your specific intention. The suggested donation is \$30 for one week. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen serves a noon meal Monday through Friday. Volunteers are needed. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-870-2435. Thank you for your support! May God bless you!

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

Agradecemos su continuo apoyo a la parroquia.

Considere hacer donaciones en línea a través de nuestro sitio web (ststanschurch.org), o mediante "un mensaje de texto para donar" desde su teléfono celular (envíe un mensaje de texto con la palabra STAN al 74483 y siga las instrucciones). También puede enviar por correo regular o entregar su sobre directamente en a la parroquia directamente.

DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11:00 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la rectoría.

!!!CUIDADO CON TEXTOS O LLAMADAS DE ESTAFA!!!

Cuidado con textos o llamadas de una persona haciéndose pasar por el Padre Antonio y pidiendo dinero, tarjetas de dinero, o dinero para ayudar a los pacientes de cáncer. **!!!ESTO ES UNA ESTAFA!!!** Algunos feligreses recibieron textos y llamadas. No crean nada de lo que esta persona diga. El Padre Antonio nunca hace llamadas pidiendo dinero. Manténganse vigilantes!

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos, despierta la Cristiandad durmiente, rinde al pueblo de Dios dotado completamente por Jesús, la Divina Misericordia; guíanos a buscar santuario en el Arca de tu Inmaculado Corazón vivo y uno con la Santísima Trinidad, y derrama sobre tus hijos un Pentecostés Nuevo que renueve la faz de la tierra.

O Santa Madre y Reina protege San Estanislao Kostka y ruega por un derramamiento del Espíritu Santo sobre el Santuario de la Divina Misericordia.

FINANSE PARAFII

Kolekta Niedzielną

Dziękujemy za nieustające wsparcie parafii.

Rozważ przekazanie darowizny online za pośrednictwem naszej strony internetowej (ststanschurch.org) lub „SMS-em” nadanym z telefonu komórkowego (wyślij SMS o treści STAN na numer 74483 i postępuj zgodnie ze wskazówkami). Możesz także wysłać kopertę bezpośrednio do biura parafialnego.

Składamy Serdeczne Bóg Zapłać!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

UWAŻAJ NA SMS-Y ORAZ TELEFONY OD OSZUSTA!!!

Uważaj na SMS-y oraz telefony od osoby, która podszywa się pod księdza Antoniego i prosi o przysługę za pieniądze lub karty płatnicze albo prosi o pieniądze, aby pomóc chorym na raka. **TO JEST OSZUSTWO!!!** Kilku parafian otrzymało takie SMS-y i telefony. Nie wierz w słowa, które wypowiada ta osoba! Ksiądz Antoni nigdy nie dzwoni z prośbą o pieniądze. Bądź czujny!

Wolontariusze

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOŻA ZNAKU ARKA MIŁOSIERDZIA

Matko Boża Znak, Arko Miłosierdzia
pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Bogu,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas, abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokalanego Serca,
żywych i tych, którzy są w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha
Świętego, aby odnowił oblicze ziemi. Amen

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**
Please Ask
For Details

Receive a \$25 Darden card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 5/31/12.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.
For further information,
please call the Parish Office.



MAVERICK AUTO PARTS

2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español * Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**
Email: sales@jspaluch.com

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Michalik Funeral Home

- Burial & Cremation Services
- Pre-Planning Available
- Delphine Michalik, Owner & Funeral Director

Family Owned & Operated
Since 1929

1056 West Chicago Avenue
(312) 421-0936
www.michalikfuneralhome.com

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444**
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Catholic Cruises and Tours The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!



8025 W. Golf Rd.
Niles (847) 581-0536

6250 N. Milwaukee Ave.
Chicago (773) 774-0366

www.colonialfuneral.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!